

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA



Ascom d83 DECT Handset

Indice

1	Información general.....	1
2	Interfaz del terminal	4
2.1	Modo de reposo	4
2.2	Menú principal	7
3	Funciones básicas.....	10
4	Llamada	12
5	Contactos.....	13
6	Mensajería.....	15
7	Funciones de alarma	17
8	Mantenimiento	20
9	Resistencia química	22
10	Documentos relacionados.....	23

1 Información general

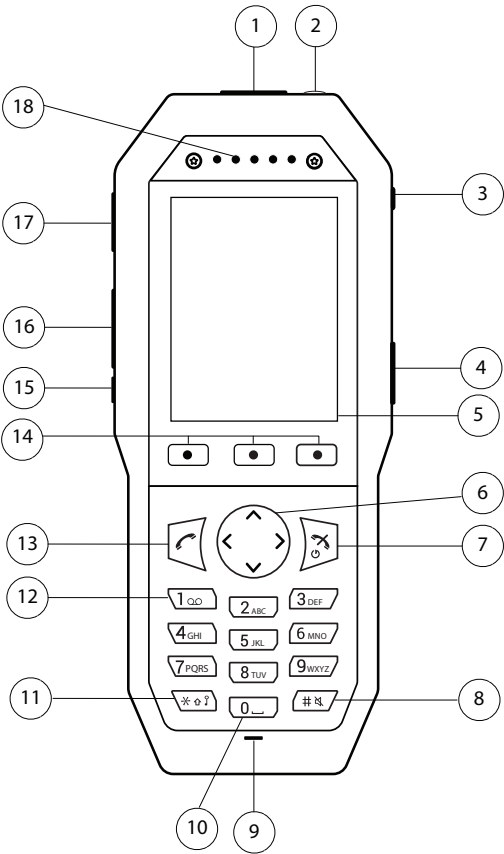
Ascom d83 es un sólido terminal DECT diseñado para entornos de demanda media a alta, como hospitales, residencias de ancianos, industria minera, establecimientos con seguridad, minoristas y empresas. Por sus avanzadas funciones de mensajería, es idóneo para aplicaciones que requieren mensajería de dos vías o interacción con equipos automatizados.

En este documento se describe cómo utilizar las funciones básicas del terminal Ascom d83.

Están disponibles las siguientes variantes del terminal:

- Talker
- Messenger
- Protector

Para obtener más información sobre las características y funciones disponibles para cada variante de terminal, consulte *Ascom d83 User Manual, TD 93434EN*.



Número	Características externas	Descripción
1	Botón de alarma	Disponible solo para Protector, el botón es una alarma de pulsador.
2	Indicador LED	Indicador LED multicolor. Disponible solo para Messenger y Protector. Talker solo tiene colores verdes, naranjas y rojos.

3	Conector cordón tirador	Disponible solo para Protector, se utiliza para la función de alarma de cordón tirador.
4	Pulsador multifunción 2	El botón se puede configurar para diferentes funciones. La función se puede utilizar tanto con pulsación larga como con pulsaciones múltiples. De forma predeterminada, las pulsaciones múltiples solo están configuradas para poner el dispositivo en modo de suspensión. Nota: Si está configurado, el botón se puede utilizar específicamente como un botón PTT.
5	Pantalla a color	Pantalla TFT a todo color de 2,4 pulgadas con iluminación de fondo.
6	Teclas de navegación	Teclas de navegación izquierda, derecha, arriba y abajo. Estas teclas se pueden configurar para accesos directos.
7	Tecla de colgar Tecla de encendido/ apagado	Se utiliza para finalizar una llamada, volver al modo de reposo y, con una pulsación larga, para cambiar el terminal entre encendido/apagado.
8	Tecla de desactivación de sonido	Se utiliza para activar/desactivar las señales acústicas en modo de reposo, silenciar la señal de tono en las llamadas entrantes y encender/apagar el micrófono durante las llamadas.
9	Micrófono	Se utiliza en la comunicación de voz.
10	Espaciador	Se utiliza para añadir un espacio entre las palabras.
11	Bloqueo de teclas Mayúsculas/minúsculas	Bloqueo de teclas combinado y cambio entre texto en mayúsculas y minúsculas.
12	Acceso al buzón de voz	Acceso rápido al buzón de voz del terminal. Nota: El buzón de voz es una función que depende del sistema.
13	Tecla de descolgar	Se utiliza para responder a una llamada y como acceso directo a la Lista de llamadas.
14	Teclas de función	Las tres teclas de función están justo debajo de la pantalla y la función de cada una de ellas viene indicada mediante texto en la pantalla justo encima de las teclas. En el modo de reposo, las teclas de función se pueden utilizar para funciones específicas en función de su configuración.
15	Botón multifunción 1	Por defecto, se utiliza como el botón Silenciar. Con una pulsación larga, las señales acústicas se pueden encender/apagar en el modo de reposo. Con una sola pulsación, la señal de tono se puede silenciar en las llamadas entrantes, y el micrófono se puede encender/apagar durante las llamadas. Este botón se puede configurar para tener diferentes funciones. Nota: Solo la pulsación larga en el modo de reposo se puede configurar para una función diferente.

16	Botones de volumen	Se utiliza para aumentar/disminuir el volumen del altavoz y el volumen del tono de llamada.
17	Conector de 3,5 mm	Conector estándar/atornillado que se utiliza para conectar unos auriculares o cargar el terminal. Nota: Desde el primer momento, está protegido contra el polvo por la cubierta del conector. Para usar el conector, hay que desatornillar la cubierta. Nota: El conector es compatible con auriculares con cable utilizados para Android.
18	Auricular altavoz	Se utiliza en la comunicación de voz.

Teclas de función, teclas de acceso rápido y botones multifunción

Las teclas de acceso rápido y de función se pueden configurar para dar acceso a funciones utilizadas habitualmente, como marcar un número específico, un acceso directo en el menú o enviar un mensaje.

Cualquiera de las teclas **2–9** se puede configurar como tecla de acceso rápido. Mantenga pulsado cualquiera de estos números en el modo de reposo para usar un acceso directo a Llamar a la lista de contactos¹.

Se pueden programar dos botones multifunción para distintas funciones mediante pulsaciones largas o pulsaciones dobles.



El botón multifunción 1 se puede configurar solo mediante pulsaciones largas. Para obtener más información, consulte el *Ascom d83 User Manual, TD 93434EN*.

Para obtener más información sobre las teclas de función, las teclas de acceso rápido y los botones multifunción, consulte el *Ascom d83 User Manual, TD 93434EN*.

1. Esta configuración se utiliza por defecto.

2 Interfaz del terminal

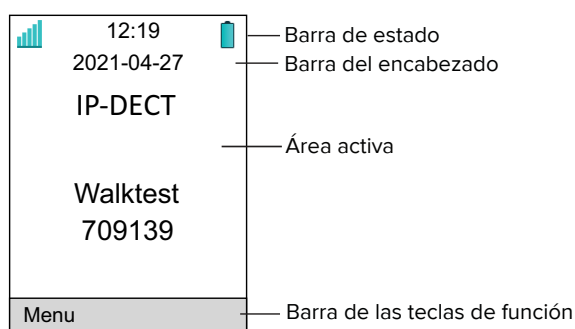
La interfaz del terminal se divide en dos pantallas independientes:

- El **modo de reposo** es la pantalla principal del terminal, donde puede encontrar información sobre la fecha y hora actuales, así como la ID del propietario. Para obtener más información, consulte [2.1 Modo de reposo, la página 4](#).
- El **Menú principal** da acceso a funciones, como Mensajería, Llamadas, Contactos, etc. Para obtener más información, consulte [2.2 Menú principal, la página 7](#).
Para obtener la lista completa de funciones y su uso, consulte el *Ascom d83 User Manual, TD 93434EN*.

2.1 Modo de reposo

En esta sección se ofrece una visión de conjunto de la disposición de la pantalla del modo de reposo junto con los iconos y textos que aparecen en la pantalla.

Figura 1. Ejemplo de pantalla del modo de reposo



La *Barra de estado* muestra iconos que proporcionan al usuario información sobre la intensidad de la señal, el estado de la batería, el sonido apagado, las llamadas perdidas, los nuevos mensajes/buzón de voz, la tecla de bloqueo/el bloqueo del teléfono y la hora. Esta fila siempre está visible en todas las pantallas.

La *Barra del encabezado* muestra la conexión de los auriculares, la conexión Bluetooth/la conexión de los auriculares Bluetooth, el icono de los auriculares con cable, el icono de sincronización y la fecha actual.

El *Área activa* muestra información como la identidad del usuario proporcionada por el sistema y/o una ID del propietario si está configurada, así como funciones de hombre caído (man-down) y no movimiento. Esta es también el área para el texto de la ventana de diálogo, por ejemplo, *Llamadas perdidas*, o para confirmar una acción.

La *Barra de las teclas de función* se utiliza para teclas de función que se pueden utilizar como accesos directos para las funciones del terminal.

La *Barra de desplazamiento* se encuentra a la derecha del *Área activa*. Se hace visible cuando una pantalla de menú tiene más de seis filas, o si el texto completo de un mensaje no se puede mostrar en la pantalla.

Mostrar iconos y textos

Las funciones y los ajustes disponibles para el usuario se muestran como iconos y texto en la pantalla. En esta sección se describen los iconos de estado y del sistema y sus funciones.

Tabla 1 Descripción de los iconos de estado y del sistema

Icono	Nombre	Descripción
	Intensidad de la señal	Indica la intensidad de la señal. El icono está en la Barra de estado.
	Batería llena	Indica que a la batería le queda entre el 75 y el 100 % de capacidad. Todos los iconos que indican el estado de la capacidad de la batería están en la Barra de estado.
	Nivel alto de batería	Indica que a la batería le queda entre un 50 y un 75 % de capacidad.
	Nivel medio de batería	Indica que a la batería le queda entre un 25 y un 50 % de capacidad.
	Nivel bajo de la batería	Indica que a la batería le queda entre un 10 y un 25 % de capacidad.
	Nivel muy bajo de batería	Indica que a la batería le queda entre un 7 y un 10 % de capacidad.
	Advertencia de batería vacía	El icono parpadea en la Barra de estado e indica que a la batería le queda un 7 % o menos de capacidad.
	Interrupción de la carga	El icono se muestra cuando la temperatura ambiente está fuera de los límites permitidos. Nota: El icono se muestra solo cuando el terminal se apaga mientras carga.
	Llamada entrante	Indica las llamadas entrantes y las llamadas respondidas. El icono aparece en la Lista de Llamadas cuando se recibe la llamada.
	Llamada perdida	Indica llamadas perdidas. El icono aparece en la Lista de Llamadas y en la Lista de Llamadas perdidas.
	Llamada saliente	Indica las llamadas salientes. El icono aparece en la Lista de Llamadas al realizar una llamada.
	Pulse para hablar	El icono se añade a todas las llamadas PTT entrantes, salientes, perdidas y respondidas en la lista de llamadas/llamadas perdidas. Nota: El icono se agrega cuando una invitación PTT se administra solo como una llamada.
	Nuevo mensaje (enviado por otro terminal)	Indica que ha llegado un nuevo mensaje de texto (o mensajes). El icono aparece en la Barra de estado y en la Bandeja de entrada. Nota: El icono se muestra hasta que se leen todos los mensajes nuevos de la Bandeja de entrada. Nota: Aplicable solo a Messenger y Protector.

Tabla 1 Descripción de los iconos de estado y del sistema (continuación)

	Nuevo mensaje (enviado por el sistema)	Indica que el sistema ha enviado un nuevo mensaje. El icono aparece en la Barra de estado y en la Bandeja de entrada. Nota: El icono permanece en la Barra de estado hasta que se leen todos los mensajes nuevos de la Bandeja de entrada. Nota: El icono de los mensajes enviados por el sistema tiene una mayor prioridad sobre el icono de los mensajes enviados por otro terminal en la Barra de estado. Nota: Aplicable solo a Messenger y Protector.
	Mensaje enviado	Indica que se ha enviado un mensaje de texto. El icono aparece en la lista de Mensajes enviados. Nota: Aplicable solo a Messenger y Protector.
	Mensaje leído	Indica que se ha leído un mensaje de texto. El icono aparece en la Bandeja de entrada. Nota: Aplicable solo a Messenger y Protector.
	Mensaje no enviado	Indica que no se ha enviado un mensaje. El icono aparece en la lista de Mensajes no enviados. Nota: Aplicable solo a Messenger y Protector.
	Mensaje en el buzón de voz	Indica que ha recibido un nuevo mensaje en el buzón de voz. El icono aparece en la Barra de estado. Nota: El icono permanece en la Barra de estado hasta que se haya escuchado el buzón de voz. Nota: El acceso al buzón de voz depende del sistema.
	Desactivar micrófono	Indica que el micrófono está en silencio. El icono aparece durante la llamada en curso en el Área activa. Nota: Durante una llamada PTT, el micrófono está inactivo cuando se suelta el botón PTT.
	Activar altavoz	Indica que el altavoz está encendido. El icono aparece en la barra de las teclas de función durante una llamada.
	Desactivar altavoz	Indica que el altavoz está apagado. El icono aparece en la barra de las teclas de función durante una llamada.
	Sonido desconectado	Indica que las señales de tono se han silenciado. El icono aparece en la Barra de estado cuando se mantienen pulsados la tecla de sonido apagado o el botón Silenciar.
	Volumen silenciado	Indica que la señal de tono se ha silenciado. El icono aparece en la Barra de estado cuando el volumen de llamada se establece en <i>Silencio</i> .
	Bluetooth	Indica que Bluetooth está habilitado. El icono aparece en la Barra del encabezado.
	Auriculares Bluetooth	Indica que hay unos auriculares Bluetooth conectados al terminal. El icono aparece en la Barra del encabezado.

Tabla 1 Descripción de los iconos de estado y del sistema (continuación)

	Auriculares	Indica que hay unos auriculares con cable conectados al terminal. El icono aparece en la Barra del encabezado.
	Bloqueo de teclas	Indica un teclado bloqueado. El icono aparece en la Barra de estado.
	Bloqueo de teléfono	Indica un teléfono bloqueado. El icono aparece en la Barra de estado.
	Alarma de hombre caído	Indica que la función de alarma de hombre caído (man-down) está activada. El icono aparece en el Área activa. Nota: Aplicable solo a Protector.
	Alarma de no movimiento	Indica que la función de alarma de no movimiento está activada. El icono aparece en el Área activa. Nota: Aplicable solo a Protector.
	Alarma por cordón tirador	Indica que la función de alarma de cordón tirador está activada. Nota: Aplicable solo a Protector.
	Perfil activo	Indica que un perfil está activo. El icono aparece en la parte inferior izquierda del Área activa. Nota: Si aparece algún mensaje de error o advertencia en la pantalla del terminal, el icono se moverá a la Barra del encabezado.
	Sincronización PDM	Indica que el terminal se está comunicando con WinPDM/Device Manager a través del Programador de sobremesa.
	Icono Talker	Indica que el terminal es un Talker. El icono se encuentra en la parte derecha del Área activa.
	Icono de Messenger	Indica que el terminal es un Messenger. El icono se encuentra en la parte derecha del Área activa.
	Icono de Protector	Indica que el terminal es un Protector. El icono se encuentra en la parte derecha del Área activa.

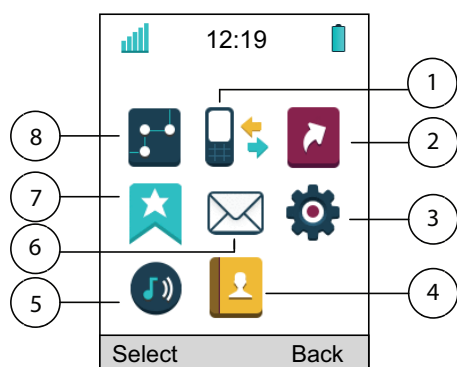
2.2 Menú principal

En esta sección se ofrece una descripción general de las funciones disponibles en el **Menú principal**, así como instrucciones sobre cómo acceder al menú en su terminal.



Las funciones disponibles en el **Menú principal** varían entre las variantes de terminal. Para obtener la lista de funciones disponibles en su terminal y una descripción breve, consulte [Tabla 2 Descripción general del Menú principal, la página 8](#).

Figura 2. Ejemplo de la pantalla del Menú principal



1. Llamadas
2. Métodos abreviados
3. Ajustes
4. Contactos
5. Perfiles
6. Mensajería
7. Servicios
8. Conexiones

Tabla 2 Descripción general del Menú principal

	El menú Contactos proporciona acceso a todos los nombres/números de las agendas locales y de la empresa. La agenda de la empresa con hasta 1000 entradas se puede descargar al terminal a través de WinPDM/Device Manager. También se puede acceder a la agenda central* desde el menú Contactos .
	El menú Servicios contiene las funciones preprogramadas. Nota: Los Servicios solo se aplican a Messenger y Protector.
	El menú Mensajería contiene funcionalidades para gestionar los mensajes, como leer y redactar mensajes. Nota: La Mensajería solo se aplica a Messenger y Protector.
	El menú Llamadas contiene listas de llamadas, hora de llamada y servicios de llamadas*. Los servicios de llamadas se configuran en el archivo WinPDM/Device Manager.
	El menú Conexiones contiene la conexión Bluetooth, la selección de los auriculares, la selección de la red y la selección del comportamiento del cargador.
	El menú Ajustes contiene ajustes personales del terminal como el cambio del volumen del timbre, la selección del idioma, etc.
	El menú Accesos directos contiene accesos directos a las teclas de función, las teclas de acceso rápido, las teclas de navegación y los botones multifunción.
	El menú Perfiles permite añadir hasta cuatro perfiles distintos. El perfil «Normal» está activo por defecto.

* Esta función depende del sistema.

Navegación por el Menú principal

En el modo de reposo, pulse la tecla de función **Menú** para entrar al menú.

Utilice las teclas de navegación para desplazarse por el menú.

Pulse la tecla de función correspondiente situada debajo de la pantalla para seleccionar una opción.

3 Funciones básicas

En el siguiente capítulo se describe cómo utilizar las funciones básicas del terminal Ascom d83. Se recomienda leer esta sección cuando utilice el terminal por primera vez. Para obtener una descripción detallada de todas las funciones disponibles, consulte el *Ascom d83 User Manual, TD 93434EN*.

Encender el terminal

Cuando esté apagado, mantenga pulsada la tecla de **colgar**  hasta que el terminal vibre y la pantalla se ilumine.

Apagar el terminal

1. En el modo de reposo, mantenga pulsada la tecla de **colgar** .
2. Aparecerá la ventana de diálogo ¿Apagar?. Confírmelo pulsando **Sí**.

Bloqueo/desbloqueo manual del teclado

Para bloquear el teclado, pulse la tecla **Bloquear** *  y, a continuación, pulse la tecla de función **Bloquear**.

Cuando el teclado está bloqueado aparece el icono de la «tecla de bloqueo»  en la Barra de estado.

Para desbloquear el teclado, pulse la tecla **Bloquear** * . Cuando aparezca la ventana de diálogo ¿Desbloquear?, pulse **Sí**.

Activar/desactivar la tecla de autobloqueo

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Bloqueos → Tecla de autobloqueo**.
2. Seleccione **Activar**, **Activar excepto llamadas** o **Desactivar**.

Encender/apagar el altavoz

- Durante la llamada, pulse la tecla de función  para activar el altavoz.
- Durante la llamada, pulse la tecla de función  para desactivar el altavoz.

Activar/desactivar las señales de audio

Hay dos formas distintas de activar/desactivar los tonos de llamada y sonidos de notificación:

- En el modo de reposo, mantenga pulsada la tecla **Sonido apagado** #  o el botón **Silenciar**. El icono **Sonido apagado**  aparece en la Barra de estado para indicar que el terminal se ha silenciado. Mantenga pulsada la tecla de **Sonido apagado** o el botón **Silenciar** de nuevo para activar las señales.
- En el modo de reposo, pulse el botón **Bajar volumen** varias veces hasta que el volumen de llamada se configure en **Silencio**. El icono **Volumen silenciado**  aparece en la Barra de estado para indicar que el terminal se ha silenciado. Pulse el botón **Subir volumen** una vez para activar el sonido del terminal.

Activar/desactivar la alerta de vibración

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Sonido y alertas → Alerta de vibración**.
2. Seleccione **Activado**, **Activado si silenciado** (es decir, la alerta de vibración está activada cuando el terminal está silenciado), o **Desactivado**.

Ajustar el volumen

Pulse el botón **Subir volumen** para subir el volumen y el botón **Bajar volumen** para bajarlo. Durante una llamada, puede usar las teclas de navegación arriba/abajo o los botones de volumen para ajustar el nivel de volumen.

4 Llamada

En este capítulo se describe cómo utilizar la función de llamada en el terminal Ascom d83.

Hacer una llamada

Las llamadas se pueden hacer de diferentes formas, por ejemplo, marcando manualmente el número de teléfono, utilizando la Lista de llamadas o la agenda. Para hacer una llamada, realice una de las siguientes acciones:

- En el modo de reposo, marque el número y pulse la tecla de **descolgar**  o la tecla de función **Llamar**.
- En el modo de reposo, pulse la tecla **descolgar**  y seleccione un número de la Lista de llamadas.
- En el modo de reposo, pulse una tecla de acceso rápido preprogramada o una tecla de función.
- Seleccione un número de la agenda local en **Contactos → Llamar a contacto**. Elija un nombre de la lista o utilice la función de búsqueda y, a continuación, pulse la tecla de **descolgar**  o la tecla de función **Llamar**.
- Seleccione un número de la agenda central² en **Contactos → Agenda central**. Busque el contacto por nombre, número o último resultado. Pulse la tecla de **descolgar**  o la tecla de función **Llamar**.

Responder a la llamada

Cuando se recibe la llamada, pulse la tecla de **descolgar**  o la tecla de función **Aceptar** para responder a la llamada.

Finalizar la llamada

Durante una llamada, pulse la tecla de **colgar**  o la tecla de función **Finalizar** para terminar la llamada. La duración de la llamada se muestra en la pantalla.

La información de la llamada se almacena en **Llamadas → Lista de llamadas**.

Rechazar la llamada

Cuando se recibe la llamada, pulse la tecla de **colgar**  o la tecla de función **Rechazar** para rechazar la llamada.

2. Esta función depende del sistema.

5 Contactos

En este capítulo se describe cómo utilizar el menú **Contactos** en el terminal Ascom d83. Más concretamente, cómo buscar, añadir, editar y eliminar contactos en su agenda local, así como cómo usar la agenda central.

Buscar un contacto en la agenda local

1. En el modo de reposo, pulse la tecla de navegación hacia abajo³ o vaya a **Contactos → Llamar a contacto** para abrir la agenda local.
2. Seleccione un contacto de la lista o busque por nombre/número utilizando el campo **Buscar**.
3. Seleccione el nombre y pulse la tecla de **descolgar**  o la tecla de función **Llamar** para realizar una llamada.

Añadir un nuevo contacto a la agenda local

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Añadir contacto → Nuevo**.
2. Seleccione el **Nombre** y pulse la tecla de función **Añadir**.
3. Introduzca el nombre del contacto y pulse la tecla de función **Aceptar** cuando haya terminado.
4. Seleccione el **Número de trabajo**, el **Número de móvil** u **Otro número** y pulse la tecla de función **Añadir**.
5. Introduzca el número del contacto y pulse la tecla de función **Aceptar** cuando haya terminado.
6. Pulse la tecla de función **Guardar**.

Añadir un nuevo contacto de la Lista de llamadas

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Añadir contacto → Desde Lista de llamadas**.
2. Seleccione el número de la lista y pulse la tecla de función **Añadir**.
3. Seleccione el **Número de trabajo**, el **Número de móvil** u **Otro número** y pulse la tecla de función **Seleccionar**.
4. Para cambiar el nombre del contacto, seleccione el **Nombre** y pulse la tecla de función **Editar**. Si desea añadir el nombre al contacto, seleccione **Nombre** y pulse la tecla de función **Añadir**.
5. Introduzca el nombre del contacto y pulse la tecla de función **Aceptar** cuando haya terminado.
6. Pulse la tecla de función **Guardar**.

Editar un contacto en la agenda local

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Editar contacto**.
2. Seleccione el contacto y pulse la tecla de función **Editar**.
3. Realice los cambios necesarios y pulse la tecla de función **Guardar**.

Un contacto de la agenda está marcado con el símbolo , lo que significa que no se puede editar.

Eliminar un contacto de la agenda local

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Eliminar contacto**.
2. Seleccione el contacto y pulse la tecla de función **Eliminar**.
3. Pulse **Sí** para confirmar.

3. Si la tecla de navegación hacia abajo no está configurada para ninguna otra función.

Uso de la agenda central

La agenda central enumera los contactos que están disponibles en la base de datos de la agenda central.

1. En el menú **Contactos**, seleccione **Agenda central**.
2. Seleccione **Buscar por nombre**, **Buscar por número** o **Último resultado**⁴.
3. Empiece a introducir la(s) primera(s) letra(s) del nombre, apellido, o ambos, o el número.
4. Pulse la tecla de función **Buscar**. La agenda central enumera los nombres coincidentes en la pantalla. Puede pasar a la siguiente entrada en orden alfabético utilizando las teclas de navegación.
5. Pulse la tecla de función **Más** para ver el contacto, añadirlo a la lista de contactos o enviar un mensaje al contacto seleccionado.
Pulse la tecla de **descolgar**  o la tecla de función **Llamar** para realizar una llamada.

4. La opción **Último resultado** de la **Agenda central** enumera los últimos contactos buscados.

6 Mensajería

En este capítulo se describe cómo utilizar el menú **Mensajería** en el terminal Ascom d83. Más concretamente, cómo redactar y enviar nuevos mensajes, leer y eliminar los mensajes almacenados, así como cómo usar la función del buzón de voz.



Todas las funciones descritas en este capítulo son aplicables solo a **Messenger** y **Protector**.

Mensajes entrantes

Cuando se recibe un nuevo mensaje de texto, el icono **Nuevo mensaje** y el contenido del mensaje se muestran automáticamente en la pantalla. El icono **Nuevo mensaje** permanece en la pantalla hasta que se leen todos los mensajes nuevos.

El mensaje entrante normalmente viene acompañado de la señal de alerta de mensaje y/o vibración, así como de un LED parpadeante.

Si desea abrir y leer el mensaje recibido más tarde, pulse **Cerrar**. El mensaje se almacenará automáticamente en **Mensajería → Bandeja de entrada**.

Leer el mensaje recibido

1. En el menú **Mensajería**, seleccione **Bandeja de entrada** o pulse la tecla de navegación hacia arriba⁵ en el modo de reposo.
2. Seleccione el mensaje de la lista.
3. Pulse la tecla de función **Ver** para leer el mensaje.

Redactar y enviar el mensaje

1. En el menú **Mensajería**, seleccione **Redactar nuevo mensaje**.
2. Introduzca el texto y pulse la tecla de función **Enviar**.
3. Introduzca el número o utilice la opción **✱☎** de la **Agenda** para seleccionar al contacto de la lista.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función **Enviar** para enviar el mensaje. Aparecerá la ventana de diálogo **Mensaje enviado** para indicarle que se ha enviado el mensaje.

Eliminar un mensaje

Puede eliminar cualquier mensaje recibido, no enviado y enviado.

1. En el menú **Mensajería**, seleccione **Bandeja de entrada**, **No enviado** o **Enviado**.
2. Seleccione el mensaje que desea eliminar.
3. Pulse la tecla de función **Más**.
4. En el menú emergente, seleccione **Eliminar** o **Eliminar todos**.
5. Pulse **Sí** para confirmar. Los mensajes se eliminan.

Comprobar el buzón de voz

Un nuevo mensaje en el buzón de voz viene indicado por el icono **Mensaje en el buzón de voz**  que aparece en la Barra de estado.

5. Si la tecla de navegación hacia arriba no está configurada para ninguna otra función.

Si se muestra el icono del **Mensaje en el buzón de voz** en la Barra de estado, mantenga pulsada la tecla de dígito **1** en el modo de reposo para escuchar el mensaje del buzón de voz que ha recibido. Si el número de extensión no está disponible, aparecerá la ventana de diálogo *Número de buzón de voz sin definir*.

7 Funciones de alarma



Aplicable solo a Protector. La disponibilidad de la función de alarma depende del entorno de instalación. Para obtener más información, consulte el *Ascom d83 User Manual, TD 93434EN*.

Pulsador de alarma

Se pueden configurar dos tipos de alarma distintos para el botón de alarma del terminal. Una alarma puede ser una **Alarma de pulsador** con una funcionalidad de alarma personal o una **Prueba de alarma** que se utiliza para probar la alarma personal. Cada uno de los tipos de alarma se activa de una de las siguientes maneras: pulsación larga o pulsaciones múltiples. Por defecto, la pulsación larga está definida como una prueba de alarma y las pulsaciones múltiples (doble pulsación) están definidas como una alarma personal.

Cuando se envía la alarma, en la pantalla aparecerá una ventana de diálogo de *Alarma personal* (texto por defecto para pulsaciones múltiples) o *Prueba de alarma* (texto por defecto para pulsación larga). La alarma se envía a la central de alarmas que la distribuye.

Se puede activar la alarma durante otras actividades, como hablar, editar los ajustes o mientras el terminal está bloqueado.



La alarma del pulsador puede estar silenciada si la configura un administrador. Las alarmas silenciadas están pensadas para entornos potencialmente peligrosos y no van acompañadas de señales ni otras indicaciones.

Alarma de cordón tirador

el terminal está equipado con un conector de cordón tirador en el lateral. Para utilizar la alarma, se deberá conectar una cadena de cordón tirador. Una cadena de cordón tirador tiene un clip para sujetar en una prenda de ropa. Si alguien intenta arrebatárselo al usuario, el conector magnético se libera y se activa la alarma. El icono de **cordón tirador**  indica que la alarma está activada.

Activar la alarma de cordón tirador

1. En el **Menú**, seleccione **Ajustes → Alarma → Activar alarma**.
2. Seleccione la alarma de cordón tirador. El icono  aparece en la parte inferior de la pantalla.

Desactivar la alarma de cordón tirador

1. En el **Menú**, seleccione **Ajustes → Alarma → Activar alarma**.
2. Seleccione la alarma de cordón tirador que desea desactivar.

Restablecer la alarma de cordón tirador

Conecte la cadena del cordón tirador al conector en el lateral del teléfono.

Alarma de hombre caído (man-down) y no movimiento

El terminal también se puede programar para enviar alarmas de **hombre caído** (man-down) y **no movimiento** para proporcionar monitorización de la seguridad personal. Estas alarmas son adecuadas para lugares de trabajo donde se requiere una seguridad y accesibilidad máximas. Si se produce un accidente, se informa a los compañeros y a la dirección en cuestión de segundos y la persona que necesita asistencia puede ser localizada de inmediato.

La alarma de hombre caído (man-down) se activa si se inclina el terminal (por defecto, 45°) desde la posición vertical durante un período de tiempo predefinido (por defecto, durante 7 segundos). El icono

hombre caído (man-down)  indica que la alarma está activada.

La alarma de no movimiento se activa si no se detecta ningún movimiento durante un período de tiempo predefinido (por defecto, durante 30 segundos). El icono de **no movimiento**  indica que la alarma está activada.

Durante la fase de advertencia, el terminal da una indicación LED, un audio y una señal vibratoria (en función de los ajustes) durante un período de tiempo predefinido (por defecto, 7 segundos). Al mismo tiempo, en la pantalla del terminal aparecerá el aviso de hombre caído (man-down) . ¿Cancelar? o Aviso de no movimiento . Mensaje ¿Cancelar?. El terminal envía a continuación la alarma, si esta no se ha cancelado.

El terminal confirma que se ha enviado la alarma emitiendo un pitido, una indicación LED y una alerta de vibración. Al mismo tiempo, en la pantalla del terminal aparecerá el mensaje Alarma de hombre caído enviada o Alarma de no movimiento enviada.

Las funciones de alarma de Hombre caído y No movimiento permanecen desactivadas durante las condiciones siguientes:

- El terminal está acoplado a un cargador.
- Durante las llamadas (según los ajustes), con el fin de evitar alarmas falsas en caso de que el usuario inclinara el terminal o permanece inmóvil durante una llamada.
- Durante un período de tiempo predefinido (por defecto, durante 10 minutos), si se pulsa el botón **Silenciar** o la tecla de función **Aceptar** en el diálogo de advertencia durante la fase de advertencia.

Activar/desactivar alarma de hombre caído (man-down) y/o no movimiento

1. En el menú **Ajustes**, seleccione **Alarma → Activar alarma**.
2. Seleccione **hombre caído** (man-down) y/o **no movimiento**. El(los) icono(s) correspondiente(s) aparece (n) en el Área activa.

Siga los mismos pasos para desactivar la alarma.

Cancelar la alarma de hombre caído (man-down) y no movimiento

Cuando el terminal pasa a la fase de advertencia y la advertencia de hombre caído (man-down) . ¿Cancelar? o Aviso de no movimiento . aparece el mensaje ¿Cancelar?, realice una de las siguientes acciones para cancelar la alarma:

- Pulse la tecla de función **Aceptar**.
- Pulse cualquier tecla, incluido el botón de los auriculares con cable⁶.
- Coloque el terminal en una posición vertical (para la alarma de hombre caído, man-down)⁷.

Retrase temporalmente las alarmas de hombre caído (man-down) y/o no movimiento

Durante la fase de advertencia, pulse el botón **Silenciar** y, a continuación, pulse **Sí** para confirmar el mensaje ¿Retrasar detección MD/NM?. El icono correspondiente de la pantalla parpadea hasta que la alarma vuelve a estar activa (por defecto, 10 minutos).

6. Excepto el botón de los auriculares Bluetooth.

7. Configurado por el administrador del sistema.

Restablezca la alarma de hombre caído (man-down) y/o no movimiento

Para restablecer la función de alarma, realice una de las siguientes acciones:

- Ponga el terminal en posición vertical (después de la alarma de hombre caído, man-down).
- Mueva el terminal (después de la alarma de no movimiento).
- Pulse cualquier botón⁸ incluido el botón de los auriculares con cable.
- Pulse el botón **Silenciar** si se oye la señal ALS.

Señal de localización acústica

Una alarma puede ir seguida de una señal de localización acústica (Acoustic Location Signal = ALS). La ALS es una señal del terminal que avisa durante un tiempo predefinido. La señal se puede silenciar pulsando el botón **Silenciar**.

Alarma con datos

Se pueden añadir datos a todos los tipos de alarmas en la transmisión. Los datos debe definirlos y guardarlos el usuario.

La alarma se puede configurar en **Ajustes → Alarma → Editar datos de alarma**.

Llamada automática después de la alarma

El terminal puede programarse para llamar a un número de teléfono predefinido después de haber sido emitida la alarma.

8. Excepto el botón Alarma.

8 Mantenimiento

En este capítulo se describe cómo mantener los terminales, poniendo especial énfasis en la sustitución y la carga de la batería.

El terminal tiene una batería recargable que se puede cargar de forma independiente del terminal. Para cargarla, use el cargador de batería. Si desea cargar el terminal junto con la batería, hágalo con un cargador de sobremesa, un cargador rack o con el cargador con cable de 3,5 mm.



Tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice el cargador únicamente dentro del rango de temperatura de +5 °C – +40 °C.
- El cargador con cable de 3,5 mm solo está disponible con un enchufe UE.
- En un cargador de sobremesa o en un cargador rack, el terminal funciona con excepciones. Por ejemplo, el terminal no vibra cuando se acopla en el cargador.

Carga del terminal

Para cargar el terminal junto con la batería en un cargador de sobremesa o en un cargador rack, haga lo siguiente:

1. Coloque el terminal en el cargador de sobremesa o en el cargador rack y empuje suavemente el terminal hacia abajo para introducirlo por completo (consulte A en la siguiente imagen).
2. Si el terminal se ha introducido correctamente, en la pantalla aparecerá el mensaje *En el cargador*, el LED se pondrá de color naranja y aparecerá un icono animado de la batería en la pantalla para indicar que la carga se ha iniciado.

Cuando el LED se pone verde y aparece el icono de carga completa, la batería está completamente cargada. Para retirar el terminal del cargador de sobremesa o del cargador de rack, haga lo siguiente:

1. Incline el terminal hacia delante (consulte B en la siguiente imagen).
2. Levante el terminal hacia arriba (consulte C en la siguiente imagen).



No se recomienda levantar el terminal hacia arriba antes de inclinarlo hacia usted.

Figura 3. Ejemplo de cómo insertar y retirar el terminal del cargador de sobremesa



Cargar la batería

1. Apague el terminal.
2. Deslice hacia la derecha el cierre de la tapa de la batería para soltar esta última.
3. Mientras presiona y sujeta la parte superior del clip, extraiga la batería del terminal.
4. Coloque la batería en el compartimento de carga. Deslice hacia la izquierda el cierre de la tapa de baterías. Si la batería se ha insertado correctamente, el indicador LED del cargador de batería se pone de color ámbar para indicar que la batería se está cargando.
5. La batería está completamente cargada cuando el indicador LED se pone de color verde.

Sustitución de la batería

Si la capacidad y el rendimiento de la batería disminuyen, sustitúyala por una nueva. Póngase en contacto con el administrador del sistema o el proveedor del terminal para conseguir baterías nuevas.

Para sustituir la batería, siga los siguientes pasos:

1. Siga los pasos 1–3 descritos en [Cargar la batería, la página 21](#).
2. Inserte una batería completamente cargada/nueva mientras presiona y sujeta la parte superior del clip.
3. Deslice hacia la izquierda el cierre de la tapa de la batería para cerrarla. El terminal se inicia automáticamente después de insertar la batería.

9 Resistencia química

Los caracteres alfanuméricos impresos en el terminal han sido probados habiéndose demostrado su resistencia a la fragmentación, atenuación o desgaste al tratarse el terminal con productos de limpieza y desinfectantes corrientes o si se expone al sudor. La acetona puede dañar la carcasa de plástico del terminal y no debe usarse.

Los productos químicos indicados a continuación no han demostrado efectos nocivos:

- 3 % de ácido clorhídrico
- M-alcohol (70 % de etanol metilado)
- 60 % de clorhexidina 0,5 mg/ml

10 Documentos relacionados

Ascom d83 User Manual, TD 93434EN

Ascom (Sweden) AB

Grimbodalen 2

SE-417 49 Gotemburgo

Suecia

Teléfono +46 31 55 93 00

www.ascom.com

ascom